

LA CARCEL DE VILLA DEVOTO

Las mujeres en la carcel de Devoto ocupan 2 plantas del Penal. Una de ellas, compuesta por cinco pisos cada uno de los cuales con una disposicion celular, tiene capacidad para alojar 90 detenidas aproximadamente (23 celdas). El quinto piso, o 5 to celular, es utilizado exclusivamente como piso de castigo. Es un ancho pabellon a cuyos lados se alinean las celdas; las del ala derecha son idénticas a las del resto del penal, con cuatro cuquetas, una letrina y una pileta. Las del ala izquierda constan de dos pequeñas celditas que encierran la cuqueta; la letrina y la pileta estan afuera de las celditas y es comun para ambas.

Las celdas son "limpias", pintadas de celeste como todo el edificio. En las duchas hay agua caliente tanto en invierno como en verano. El régimen en las celdas de castigo es fisicamente severo. En la celda hay prohibicion de tener cualquier objeto de indole personal, ni ropa, ni elementos de limpieza, ni colchones, ni mantas. Hay orden para las celadoras de hacer limpiar el piso de la celda una vez al dia para lo cual se entregan los objetos de limpieza que luego vuelven a ser retirados. También hay orden de permitir ducharse una vez al dia, lo mismo de lavar la ropa y tenderla, después de lo cual se reintegra a la prisionera a la celda.

El régimen es severo, la disciplina y el orden estrictisimos, lograndose asi un piso de castigo "inobjetable" en sus formas, que por supuesto nada tiene que ver con los sucios sotanos con que habitualmente se cuenta en las carceles. Incluso en Devoto, las celdas de castigo que se utilizan para los presos comunes no guardan relacion con las asignadas para las politicas: son subterrameas, faltan de una buena oxigenacion, sucias y ademas, por supuesto, alli reciben también malos tratos.

En Devoto no hay "malos tratos", pero si hay un tratamiento de hostigamiento ininterrumpido tendiente a "golpear" las mentes y los cuerpos sin recurrir a métodos violentos, tratamiento que persigue en el tiempo la destruccion fisica y moral pero que cuida muy bien los métodos de forma que nada haya de objetable que lesione la imagen de una carcel modelo. De alli que la realidad en Devoto tiene dos caras o dos interpretaciones segun cual sea el ojo que inspecciona.

Para nosotras, hasta las optimas condiciones higiénicas del 5to celular se desvanecen cuando ocurre, como es lo habitual, que a pesar de las reiteradas demandas para ir al baño, la celadora no abre la celda y la compañera debe hacer sus necesidades en el piso de la misma. Este pequeño hecho cotidiano se explica en la voluntad de convertir aquello que es dificil de pasar en intolerable, de llegar en cada cosa al limite de la resistencia individual, de apretar hasta agotar las fuerzas de oposicion al sistema de sometimiento que se intenta aplicar aqui.

"Tengo orden de sacar al baño ²4 veces por dia. A ud ya la saqué a la mañana".

Aqui se aplica con mayor o menor severidad (segun los tiempos del "tira y afloje" correspondiente a cualquier plan inteligente de aniquilamiento) aquellos de que "el preso tiene inhibido todo lo que sea natural". (J de turno, Roberto Gonzalez).

"Si sigue llamando para el baño la sanciono".

El "verdugueo" es el arma principal de tal inhibicion, el que decide en ultima instancia si el preso es mas o menos un ser humano o mas o menos una cosa.

"Del quinto van a salir dobladas", Jefe de Seguridad.

En el marco de una politica represiva que apunta a trabajar en la conciencia una mentalidad de sometimiento, que trabaja para lograr el arrepentimiento y la colaboracion, se hace sencillo comprender que el terreno para este trabajo se allana cuando las condiciones hacen mas desfavorables la situacion del preso. Estas condiciones son, en su ma-

yor parte creadas por una violencia moral que se inicia desde el primer momento del "procedimiento", que adquiere distintas formas pero que esencialmente apunta a generar miedo, nerviosismo, desgaste.

Llamamos "procedimiento" a la sucesion de hechos desde el momento en que se elije un "blanco" para sancionar. Por ejemplo, una celda, después de las 10 de la noche, hora de silencio. Las compañeras estan acostadas. Se les abre la puerta, se les ordena que se vistan inmediatamente y se las lleva al locutorio (ubicado al lado de la celaduria). Allí las compañeras permanecen mirando a la pared, paradas, hasta las 2 de la madrugada, sin ninguna explicacion. A esa hora, las vienen a buscar para llevarlas al quinto. El parte es "por estar hablando en hora de silencio".

El "planton" les sirve para comenzar a generar un clima de expectativa y tension. Posteriormente, el jefe de turno o la suadjutora encara el dialogo de forma provocativa, de modo de generar reacciones en las compañeras. Entonces luego recargan el parte original con alusiones a "falta de respeto hacia el personal". En estos dialogos son comunes los insultos: "loca, tontita! histérica! delincuente! monstruo!" o también "Miente!, yo le creo a mi personal", "e SPF es perfecto, nunca se equivoca"...

Todo procedimiento de sancion es también acompañado por uno de requisa. Al llegar al 5to, se le ordena a la prisionera desnudarse. Entre gritos, generalmente, ya que en ningun momento disminuye el clima de violencia. X (Al 5to llevan a las compañeras corriendo, la celadora controla los movimientos mediante una cadenita con la que tiene atada la muñeca de la cra contra su espalda). Se realiza la requisa. En estos momentos, cuando mas pueden aprovechar para humillar, mas lo hacen, ya que el desnudo es para ellos una forma de dominacion sobre el preso. A veces retienen las ropas para evitar que la compañera se vuelva a vestir inmediatamente. Estos procedimientos son por lo general presenciados por las inspectoras de Requisa Marta Rosso y Leonor Pizbernus. Ellas estan al frente de la provocacion. También lo estan las inspectoras de planta, subadjutora Susana Huertas, adjutora Diana Brsik, subadjutora Maria Alfonso y subadjutora Maria Viola de Cerda.

También conocemos algunos casos en donde la inspectora Brsik comienza a hacerle un interrogatorio a una compañera en momentos en que ésta se encuentra totalmente desnuda. Métodos semejantes a los utilizados en otros lugares, bajo otras circunstancias, para la destruccion fisica, solo que aqui no pueden ir mas alla que la provocacion o intimidacion. Por eso decimos que aqui se trabaja esencialmente sobre las mentes, sobre la moral, sobre la conciencia.

Finalmente, la compañera es llevada a la celda que se le asigna. Aun todavia le resta pasar por una revision médica para "constatar si no hay golpes". Nuevamente el desnudo en presencia del médico. Con suerte, la revision puede ser corta y no muy prolongada si el médico decide hacer "la vista gorda". Pero no es la generalidad. El servicio médico esta totalmente comprometido con esta politica. Colabora abiertamente aun a sabiendas que la revision es una formalidad, que se trata de un obstaculo mas, de una piedra mas en el camino para hacer trastabillar, para no dejarnos en paz ni un solo instante.

"Ustedes se lo buscaron, ahora aguantenselo". Todo esta dispuesto de forma que sea mas intolerable.

El trato cotidiano es irritativo, represivo, a los gritos. Las celdas son abiertas de golpe, permanentemente en busca de ejercer un control que provoque un efecto paralizante y persecutorio en las compañeras. A esto se debe agregar las amenazas de resancion, o sea sanciones que prolongan la estadia en el 5to mas alla del parte original. Ha habido casos en que compañeras que han ido por 7 dias han permanecido 50. X El tipo de resanciones que aparecen son "por retardar adrede el reintegro del baño" (tardar mas de 5 minutos bajo la ducha), por "reclamar el baño repetidas veces", por "negarse a salir a bañarse", por "hablar con otras compañeras" etc. No cabe duda que se intenta medir

el limite de nuestras fuerzas, detectar hasta que punto incide sobre nosotras el régimen de castigo. Convencernos de que mas nos conviene quedarnos quietas, evitar ser el blanco de ellos, pues de lo contrario "viviremos sancionadas". Muchas veces nos han dicho "hasta que no cambien, viviran en el 5to", o también "se van a pudrir ~~a~~ alli", "van a salir dobladas". Sabemos que son frases con un contenido exacto: eso es lo que buscan. El 5to esta permanentemente lleno. Los motivos son completamente , por hablar, por subirse a la ventana, por saludar a una cra, etc, etc.

Una situacion de aislamiento, unida a un conjunto de acciones de agresion verbal, de humillaciones, les sirve para intentar avanzar en caracterizaciones (quién se "las banca" y quien no). Aprovechan esta situacion para realizar interrogatorios. A veces sacan a las compañeras de noche de sus celdas para interrogarlas. Los interrogatorios no se centran fundamentalmente en la ~~obtencion~~ obtencion de informacion (aunque a veces lo hacen), sino en la deteccion de actitudes individuales, si tiene miedo o no, si es firme, si se situa del lado de las compañeras defendiendo los intereses del conjunto o vacila ante ellos. Las preguntas son acerca de la familia, de la educacion, de los valores cristianos, si es o no creyente, y tambien de la carcel, como es la organizacion de los presos, quien la dirige a usted, etc... Siempre teniendo como punta de lanza el tema de la conducta, del acatamiento al reglamento, avanzando en este terreno ya que son compañeras que para ellos "estan en falta".

Hemos notado durante un tiempo una persecucion especial a determinadas cras, que eran sancionadas repetidas veces, bajando y volviendo a subir al 5to a los pocos dias con otra sancion. Son métodos de desgaste mas intensivos, centrados de esta manera con el objetivo de acelerar el cansancio, de agotar mas rapidamente las resistencias o de fabricar "mala conducta" (en estos casos las sanciones se inventan alevosamente, por ej. un dia se coloca un alambre en la celda y se las sanciona por tenerlo; al bajar luego de cumplir esa sancion, se provoca un incidente en la requisa general de piso con esa cra y asi sucesivamente).

Coherente con esta modalidad de "golpear" y detectar, aparece el Cura Subalcaide Hugo Bellavista, unico integrante del personal penitenciario con el que es posible hablar en condiciones de sancionado. "Casualmente" aparece por ejemplo después de un interrogatorio violento realizado por la inspectora adjutora Diana Brisik a una compañera, diciendo que su corazon cristiano presintio que alli era necesario y pregunta, esta nerviosa? Sus preguntas tratan de captar que grado de resentimiento provoca en nosotras las agresiones del personal, ademas de indagar sobre nuestra vida, sobre el cristianismo que profesamos y de que manera lo hacemos, sobre nuestra culpabilidad o inocencia, sobre nuestros procesos, etc.

Tambien se acerca a hablar con compañeras cuyos problemas de salud pueden incidir sobre su estado animico en la celda de castigo (porque no hay excepcion para los castigos, ni compañeras con asma ni con tuberculosis, ni con problemas psicicos). Después, la informacion recogida pasa a los archivos de seccion Seguridad con la que el cura trabaja mano a mano.

Otro elemento que se hace jugar también es el de introducir todo aquello que pueda servir para crear una ~~mentalidad~~ mentalidad de derrota, todo aquello que pueda actuar como elemento desmoralizante. Desde apreciaciones sobre la realidad nacional "ustedes estan derrotadas", "nadie ladra por ustedes", hasta comentarios sobre nuestra situacion actual, "los años de carcel pesan", "ustedes es joven, pero no se le nota". Estos comentarios dichos al pasar por las celadoras o largados de forma insultante en los interrogatorios son la cuota ideologica necesaria para tensar mas aun el ambiente hostil que se crea a nuestro alrededor.

Provocaciones, gritos, insultos,
violencia en el trato,
largas esperas contra la pared,
vejaciones morales en las requisas,
utilizacion del desnudo como forma de sometimiento,
interrogatorios intimidatorios con métodos policiales,
ordenes irracionales,
busqueda de la degradacion como ser humano,
"verdugues" de todo tipo como forma de hacer menos tolerable hasta el
cumplimiento de las mas elementales necesidades humanas,
incertidumbre creada a partir de negar el derecho a conocer el tiempo
de permanencia en la celda de castigo.

Asi, se apunta en plazos de tiempo reducidos a agotar y poder vencer las fuerzas individuales. En el 5to hay un aprovechamiento intensivo de todo lo que pueda precipitarse en esas condiciones. Los interrogatorios tienen aqui (si bien no se realizan con todo el mundo) un caracter exploratorio y de "apriete".

Es por esto que decimos que segun sea el ojo que inspecciona, descubriera una u otra realidad. Aquella que no se muestra, aquella que esta oculta para los organismos y jueces que vienen de visita, es la que constituye para ellos la garantia estrategica de que los años de carcel no han sido en vano, es decir, el agotamiento y destruccion moral de los prisioneros.

Algunas de las integrantes del personal, ^{que} ademas de las inspectoras antes nombradas, ~~XXXXXXXX~~ contribuyen mas marcadamente a estos objetivos son:

- *guardiana Noemi Pombo
 - *guardiana Alcira La Tadra de Ventoso
 - *guardiana Victoria Rodriguez de Delgado
 - *guardiana Leonor Rodriguez
- (4) (subadyudantes).

Sin embargo, la fuerza esta de nuestro lado, pues esta de nuestro lado la razon que da sentido a nuestros justos reclamos, que condena un largo camino de arbitrariedades que demuestra que el poder no esta en ~~XXXXX~~ la mano de quienes accionan los candados y las cerraduras de las rejas sino en la virtud de vivir aun en las peores condiciones, honestamente, al lado de quienes son nuestros hermanos y siempre dispuestos a ayudarnos, unidos en la voluntad comun de una vida digna y en paz entre los hombres.

Presas Politicas de la U2 de Villa Devoto.-

① Monti - jefa 'patota' requisas
Birta Kavana - integrante 'patota' requisas.